

Jawaharlal Nehru University
Admission-II

No. E-34184/CKS/2020/KF Fellowship/

September 25, 2020

Notification

The Republic of Korea has entered into an MoU with the University to provide Scholarship to the eligible students as per the terms & conditions below and selection shall be done through a constituted selection Committee. The Foundation shall contribute scholarship fund over a period of three (3) years, from 2019-20 academic year to 2021-22 academic year inclusive. The following are the terms and conditions of the Scholarship:

Eligibility for Scholarship:

1. Be graduate students enrolled at the University in the Humanities or social sciences programs, or arts and culture studies (excluding any program related to translation/interpretation) or Engineering having Korean Studies in M.S.
2. Be residing in India; graduate students conducting research abroad are not eligible;
3. Possess sufficient Korean (or English) language proficiency to carry out advanced research and writing dissertations using Korean (or English) materials;
4. Have shown outstanding academic achievement; and
5. Focus on an area that is directly relevant to Korea, and be planning to write a Korea- related theses or dissertation.

Korean Nationals who are currently enrolled in degree programs at the University are not eligible

Number of Scholarship to be awarded and amount per student:

1. Up to three (3) Doctoral or M Phil students will each receive a one year scholarship in the amount of US\$4,300 (Four Thousand Three Hundred US Dollars). Scholarship recipients may reapply for continued assistance in succeeding years for additional support. However, since the Scholarships are awarded on a yearly basis, recipients will have to compete against all other qualified applicants each year. Each recipient is eligible to receive this Scholarship for up to three (3) years.
2. Up to Six (6) M.A./M.S. students will each receive a one year scholarship in the amount of US\$860 (Eight Hundred Sixty US Dollars). Scholarship recipients may reapply for continued assistance in succeeding years for additional support. However, since the Scholarships are awarded on a yearly basis, recipients will have to compete against all the other qualified applicants each year. Each recipient is eligible to receive this Scholarship for up to two (2) years.

All the School/ Special Centres are requested to kindly forward us their recommendations for the eligible students in the enclosed performa through proper channel at the earliest, not later than **30th September, 2020 by 4.00 p.m. physically to the Admission Branch-II, Administration Block, Room No.20 OR** through e.mail on vikram@mail.jnu.ac.in. for further appropriate action in the matter. **No application shall be considered after the due date & time.**


(Meenakshi Bhardwaj)
Section Officer (Admission-II)

To,
All the Dean/Chairpersons, JNU

CC: To CoE, JNU

Encl: Application Form is attached

신청서 Application Form

개인(Individual) / 기관(Organization)

사업년도 Project Year: 2020-2021

사업명 Project Title: 대학원생 장학지원 KF Scholarship for Graduate Studies

담당부서 Department: 한국학사업부 Korean Studies Department

※ 신청서는 반드시 한글이나 영어로 작성하되, 작성요령을 읽고 작성하시기 바랍니다.

All application documents must be submitted in either Korean or English. Please read the Application Instructions before completing this application.

■ 신청서 순서 Application Sections

- (1) 신청자 정보 Applicant Information
- (2) 계획서 Proposal
- (3) 언어능력 Language Ability
- (4) 추천인 References

■ 첨부문서 Attachments/Supplemental Materials

※ 신청서에 첨부된 서류를 표시하시기 바랍니다.

Please indicate the documents being submitted with this application.

- (1) 학업 계획서 Research Proposal
- (2) 추천서 3부 Letters of Reference (3) - 재단소정 양식 Foundation Form
 - (2.1) 지도교수 추천서 1부 Dissertation supervisor
 - (2.2) 관련전공 교수 추천서 1부 A professor who is qualified to assess your research proposal
 - (2.3) 한국어 능력 평가서 1부 Korean Language Ability Assessment
- (3) 성적 증명서 Transcript
 - (3.1) 석사과정생: 학부과정 성적증명서 1통 Academic transcript of undergraduate degree
 - (3.2) 박사과정생: 학부과정 및 석사과정 성적증명서 1통

Academic transcripts of Master's degree and undergraduate degree.

본인은 이 신청서에 기술된 모든 사항이 사실과 틀림없음을 확인합니다.

I certify that the statements made in this application are true, complete, and correct, to the best of my knowledge, and are submitted in good faith.

성 Last Name _____ 이름 FirstName _____

직위 Title _____

서명 Signature _____ 날짜 Date _____

1. 신청자 정보
Applicant Information

1. 신청자 유형 Type of Applicant

- | | |
|---------------------------------|---|
| 정계/관계
Political/Governmental | <input type="checkbox"/> 국회의원/보좌관 Parliamentary Member, or Administrative Staff
<input type="checkbox"/> 그 외 Other
<input type="checkbox"/> 관료 Government Official |
| 교육계/학계
Education | <input type="checkbox"/> 대학교원 Faculty Member
<input type="checkbox"/> 초중등교원 K-12 Teacher
<input type="checkbox"/> 연구원 Research Staff
<input type="checkbox"/> 박사후연구자 Post-doctoral Fellow
<input type="checkbox"/> 박사과정생 PhD Candidate
<input type="checkbox"/> 석사과정생 MA Candidate
<input type="checkbox"/> 학부생 Undergraduate
<input type="checkbox"/> 중고교생 Middle/High School Student |
| 문화예술계
Culture and Arts | <input type="checkbox"/> 큐레이터 Curator
<input type="checkbox"/> 문화행정/이론/교육가 Cultural Administrator
<input type="checkbox"/> 예술인 Artist |
| 재계 Corporate
언론계
Media | <input type="checkbox"/> 민간기업 종사자 Employee of Private Enterprise
<input type="checkbox"/> 신문/잡지 기자 Journalist
<input type="checkbox"/> 방송인 Broadcaster
<input type="checkbox"/> 출판업자 Publisher |
| 국제교류
International Exchange | <input type="checkbox"/> 국내 국제교류 단체 종사자 Member of International Exchange Institution in Korea
<input type="checkbox"/> 해외 국제교류 단체 종사자 Member of International Exchange Institution outside Korea |
| 기타 Other | (Specify: _____) |

2. 기본정보 Basic Information

- 2.1. 이름 Name
- | | | | |
|-----------------------|---------------|-------|----------------|
| 로마자
Roman Alphabet | _____ | _____ | _____ |
| | 성 (Last Name) | | 명 (First Name) |
| 자국어
Vernacular | _____ | _____ | _____ |
| | 성 (Last Name) | | 명 (First Name) |
- 2.2. 성별 Gender 여(F) 남(M)
- 2.3. 생년월일 Date of Birth _____년(Year) _____월(Month) _____일(Date)
- 2.4. 국적 Nationality
- 2.5. 거주국 Country of Current Residency
- 거주국 영주권 소유 여부 Is this also your permanent residency?
 예(Y) 아니오(N)
- 2.6. 현직 Current Position
- | | |
|------------------|-------|
| 소속기관 Institution | _____ |
| 부서/학과 Department | _____ |
| 직위 Position | _____ |

3. 연락처 Contact Information

※ 신청서 접수 확인 및 선정결과를 통보 받을 연락처를 정확하게 기입하시기 바랍니다.

Please provide contact information (address, telephone number, fax number, e-mail) for the Foundation's correspondence/communication with the applicant.

주소 우편번호 Zip Code
Address 로마자 Roman Alphabet
 자국어 Vernacular
전화번호 Telephone Number
팩스번호 Fax Number
전자우편 E-mail Address

4. 교육사항 Education ※ 최종학력 우선/ 고등학교부터 **Most recent first, back to high school**

기간 Period: From-To 기관 Institution 전공 Major Field 학위 Degree

5. 경력사항 Career ※ 최근 경력 우선 **Most recent first**

기간 Period: From-To 기관 Organization 부서/학과 Department 직위 Position

6. 논문 및 저서 Dissertations/Publications

※ 10건 이내 대표 실적을 기입하시기 바랍니다. (필요시 추가 실적은 첨부 가능)

Please list your most notable dissertations/publications (up to 10 cases). Please attach a separate sheet if necessary.

7. 특기사항 Special Qualifications

8. 한국국제교류재단 또는 기타 기관의 수혜·수상 경력

Recent Awards/Grants/Scholarships/Sponsorships from the Korea Foundation or other Organizations

수혜기간 Grant Period	수혜제목 Title of Grant	금액 Amount *금전의 경우 (if financial support)	수혜기관 Sponsorship Organization
From - To	Awards, Grants, Scholarships		

9. 한국방문 경험 Previous Visit(s) to Korea, if any ※ 한국국적자는 기재하지 마십시오. (Non-Korean Nationals)

9.1. 한국방문 횟수 Number of visits to Korea: _____

9.2. 주요 한국방문 내역 List of major visits

기간 Period: From-To	목적 Purpose	방문지역 Location	초청기관 Host Institution (초청기관이 있다면 if any)

	2. 계획서 Proposal
--	----------------------------------

1. 신규 / 갱신 여부 New or Renewal

- 신규 신청자 New Application
- 수혜 연장자 Renewal Application, for recipients of Scholarship support in the preceding academic year

2. 소속과정 Course Level

- 석사과정 Master's Level
- 박사과정 Doctoral Level (Course Work)
- 석/박사 통합과정 Combined Master's and Doctoral Level
- 논문 작성 중 Writing Dissertation

3. 학위과정기간 Period of Current Degree

입학 Commencement: _____ 년(Year) / _____ 월(Month)

졸업 Graduation Expected: _____ 년(Year) / _____ 월(Month)

4. 지도교수 주소 및 연락처 Contact Information of Academic Supervisor

로마자 Roman Alphabet:

이름 Full Name _____

(Last Name) (First Name)

소속기관 Institution

직위 Position

전공 Major

전화번호 Telephone Number

팩스 Fax Number

전자우편 E-mail

5. 연구주제 요약 Summary of Research Topic

연구주제 Research Topic:

내용요약 Summary [200-300 단어 Words]

6. 학업/연구 계획 Study/Research Proposal

장학금 수혜기간의 학업/연구 계획과 장래 학업계획, 취업목표 등에 대하여 3페이지 분량으로 별지에 작성하시기 바랍니다.

Please describe your study/research plans during the award period and your future academic plans/career goals in an attached narrative (up to 3 pages).

	3. 언어능력 Language Ability
--	---

1. 모국어 Native Languages: _____

2. 외국어 Non-native Languages

※ 아래의 언어 구사수준 기준표를 참고하여 한국어를 포함한 본인의 외국어 구사능력을 해당하는 란에 표시하십시오. Indicate your language proficiency including Korean language according to the following scale.

언어 (Languages)	구사정도 (Current Proficiency)		습득과정 (Explain How Acquired)	테스트 (Test)		
				테스트 이름 (Test Name)	점수 (Score)	날짜 (Date) <small>Month/Year</small>
영어 (English)	<input type="checkbox"/> None <input type="checkbox"/> Intermediate <input type="checkbox"/> Fluent	<input type="checkbox"/> Basic <input type="checkbox"/> Competent <input type="checkbox"/> Native				
한국어 (Korean)	<input type="checkbox"/> None <input type="checkbox"/> Intermediate <input type="checkbox"/> Fluent	<input type="checkbox"/> Basic <input type="checkbox"/> Competent <input type="checkbox"/> Native				
	<input type="checkbox"/> None <input type="checkbox"/> Intermediate <input type="checkbox"/> Fluent	<input type="checkbox"/> Basic <input type="checkbox"/> Competent <input type="checkbox"/> Native				
	<input type="checkbox"/> None <input type="checkbox"/> Intermediate <input type="checkbox"/> Fluent	<input type="checkbox"/> Basic <input type="checkbox"/> Competent <input type="checkbox"/> Native				
	<input type="checkbox"/> None <input type="checkbox"/> Intermediate <input type="checkbox"/> Fluent	<input type="checkbox"/> Basic <input type="checkbox"/> Competent <input type="checkbox"/> Native				

※ 언어구사 수준표 Language Proficiency Scale

수준 Level	구사정도 Proficiency
구사불가 None	실용이 전혀 불가능함 No Practical Proficiency
기초 Basic	자음과 모음의 순서, 기본 구조, 기초적인 인사말 등을 이해함. 기본 어휘 1,000단어 정도를 습득하였으며, 빈도가 높은 단문중심의 관용적인 표현 사용이 가능 Able to give vowel and consonant sequence of the alphabets; comprehend basic sentences, basic greetings, idiomatic expressions commonly used; comprehend sentences with 1,000 frequently used words

수준 Level	구사정도 Proficiency	
	실용이 전혀 불가능함	No Practical Proficiency
구사불가 None		
중급 Intermediate	평이한 말하기, 듣기, 쓰기, 읽기가 가능하여 일상생활에서의 의사소통에는 큰 불편이 없음. 일상 생활 어휘, 일부 시사어휘 및 통속어 등을 습득하였고, 평이한 문법 사항의 활용이 가능함	Able to comprehend commonly-used language expressions of speech and writing; have no difficulty with everyday conversation; understand vocabulary of daily-living, with the exception of abstract terms
고급 Competency	다양한 사회활동을 수행하는데 요구되는 기본적인 의사 소통 능력을 가지고 있음. 자신의 생활이나 전공분야와 관련된 일부 추상적 어휘와 글자 사용 및 이해도 가능함. 비유와 속어적 용법을 제외한 일반 문장 구조를 대부분 이해	Able to conduct everyday conversation; address problems by means of telephone and other media; Capable of morphophonemic alternation comprehension of sentences, excluding metaphorical or satirical references
유창 Fluent	일상 생활이나 직업상의 용무를 보는데 필요한 일반적인 한국어 구사가 가능. 텔레비전-라디오의 뉴스, 평이한 해설 등의 시사 문제들을 이해하며, 통속어, 빈도가 높은 추상적 어휘, 대부분의 문장구조를 이해함	Able to speak the language related to daily- and occupational life; comprehend news and commentaries on current issues; express opinions with clarity. Complete command of words and idioms frequently used
모국어 수준 Native	일상적인 어휘와 전문적 어휘를 구사하여 고급 수준의 활용이 가능함. 텔레비전-라디오-강연 등의 시사적인 내용을 충분히 이해하고 문장이나 말로 정확히 전달할 수 있으며, 토의-토론에서 자신의 의견이 정확히 이야기 할 수 있음	No difficulty with communication for social and occupational life; comprehend sophisticated expressions, news commentaries, and lectures. Communicate messages and express opinions during discussion

	4. 추천인 References
--	------------------------------

1. 추천인 목록 List of Recommenders

	이름 (Full Name)	기관 (Institution)	직위 (Position) 및 전공 (Major Field)	전자우편 (E-mail)
	로마자 (Roman Alphabet) :			
1	_____			
	(Last Name) (First Name)			
	로마자 (Roman Alphabet) :			
2	_____			
	(Last Name) (First Name)			
	로마자 (Roman Alphabet) :			
3	_____			
	(Last Name) (First Name)			

※ 위의 추천인들이 작성한 추천서를 첨부해 주십시오.

Please enclose the letters of reference from all the recommenders shown above.

<첨부문서 양식 Forms of Supplemental Materials>

- ※ 첨부문서 중 재단에서 제공하는 양식이 없는 첨부문서는 자유양식으로 작성하시기 바랍니다.
If there are no designated forms provided by the Foundation for the Supplemental Materials.
Please feel free to use whatever form is appropriate for your needs.

	<p>추천서 양식 표지</p> <p>Coversheet for Letter of Reference</p>
--	---

아래의 사람이 한국국제교류재단의 한국전공 대학원생 펠로십에 지원코자 하여, 귀하께 추천서 작성을 요청합니다. 지원자와 귀하의 관계를 알려주시고, 전공분야에서의 신청자의 연구 수행 역량을 평가하여 주십시오.

The subject individual intends to apply for a Korea Foundation Scholarship for Graduate Studies. The applicant would like you to write a letter of reference on his/her behalf. Please assess the applicant's ability to effectively conduct his/her proposed study or research project, and describe the relationship between you and the applicant in the relevant field.

<p>지원자 Applicant</p>	<p>이름 (Name) : 로마자 (Roman Alphabet) : _____</p> <p style="text-align: center;">(Last Name) (First Name)</p> <p>소속기관 (Institution): _____</p> <p>이름 (Name) : 로마자 (Roman Alphabet): _____</p> <p style="text-align: center;">(Last Name) (First Name)</p>
<p>추천자 Person providing Letter of Reference</p>	<p>소속기관 (Institution): _____</p> <p>직위 (Position): _____</p> <p>전공 (Specialization): _____</p> <p>주소 (Address): _____</p> <p>전화번호 (Telephone Number): _____</p> <p>팩스 (Fax Number): _____</p> <p>전자우편 (E-mail): _____</p>

1. 지원자의 학업성취도 Applicant's Academic Performance

- 상위 5% / within top 5%
- 상위 10% / within top 10%
- 상위 20% / within top 20%

※ 위의 질문에 반드시 답하여 주십시오. Please indicate the applicant's academic standing.

2. 의견 Comments

※ 별지를 사용하신 후 서명을 기재하시기 바랍니다.

Please attach a signed letter of one single-spaced page, which includes your objective comments.

서명 Signature _____

날짜 Date _____

	<p>추천서 양식 표지</p> <p>Coversheet for Letter of Reference</p>
--	---

아래의 사람이 한국국제 교류재단의 한국전공 대학원생 펠로십에 지원코자 하여, 귀하께 추천서 작성을 요청합니다. 지원자와 귀하의 관계를 알려주시고, 전공분야에서의 신청자의 연구 수행 역량을 평가하여 주십시오.

The subject individual intends to apply for a Korea Foundation Scholarship for Graduate Studies. The applicant would like you to write a letter of reference on his/her behalf. Please assess the applicant's ability to effectively conduct his/her proposed study or research project, and describe the relationship between you and the applicant in the relevant field.

<p>지원자 Applicant</p>	<p>이름 (Name): 로마자 (Roman Alphabet): _____</p> <p style="text-align: right;">(Last Name) (First Name)</p>	
	<p>소속기관 (Institution): _____</p>	
	<p>이름 (Name): 로마자 (Roman Alphabet): _____</p> <p style="text-align: right;">(Last Name) (First Name)</p>	
<p>추천자 Person providing Letter of Reference</p>	<p>소속기관 (Institution): _____</p> <p>직위 (Position): _____</p> <p>전공 (Specialization): _____</p> <p>주소 (Address): _____</p> <p>전화번호 (Telephone Number): _____</p> <p>팩스 (Fax Number): _____</p> <p>전자우편 (E-mail): _____</p>	

1. 지원자의 학업성취도 Applicant's Academic Performance

- 상위 5% / within top 5%
- 상위 10% / within top 10%
- 상위 20% / within top 20%

* 위의 질문에 반드시 답하여 주십시오. Please indicate the applicant's academic standing.

2. 의견 Comments

* 별지를 사용하신 후 서명을 기재하시기 바랍니다.

Please attach a signed letter of one single-spaced page, which includes your objective comments.

서명 Signature _____ 날짜 Date _____

	<p>한국어 능력평가서 양식</p> <p>Korean Language Ability Assessment Form</p>
--	---

아래의 사람이 한국국제교류재단의 대학원생 장학지원사업에 지원코자 하여, 귀하께 한국어능력평가서 작성을 요청합니다. 지원자와 귀하의 관계를 알려주시고, 신청자의 연구수행을 위한 언어능력의 적합성을 평가하여 주십시오.

The subject individual intends to apply for a Korea Foundation Scholarship for Graduate Studies. Please assess the applicant's ability to effectively conduct his/her proposed study or research project, especially in terms of language competency, and describe the relationship between you and the applicant in the relevant field.

지원자 Applicant	이름 (Name): 로마자 (Roman Alphabet): _____		
	(Last Name)	(First Name)	
	소속기관 (Institution): _____		
	이름 (Name): 로마자 (Roman Alphabet): _____		
	(Last Name)	(First Name)	
	소속기관 (Institution): _____		
평가자 Evaluator	직위 (Position): _____		
	전공 (Specialization): _____		
	주소 (Address): _____		
	전화번호 (Telephone Number): _____		
	팩스 (Fax Number): _____		
	전자우편 (E-mail): _____		

1. 신청자의 언어능력을 아래의 각 항목별로 평가하여 주십시오.

Please check the appropriate box to indicate your assessment of the applicant's language capability in regard to the following categories.

	수준 (Level)	말하기와 듣기 (Speaking and listening)	읽기 (Reading)	쓰기 (Writing)
1단계 (None)	불가 No Practical Proficiency			
2단계 (Basic)	기본적인 생활용어 및 익숙한 주제에 대한 활용가능 Able to handle basic survival needs and maintain simple conversation on familiar topics			
3단계 (Intermediate)	일반적인 생활 및 제한된 업무 범위 내 활용가능 Able to deal with routine social demands and limited work requirements			

수준 (Level)	말하기와 듣기 (Speaking and listening)	읽기 (Reading)	쓰기 (Writing)
4단계 (Competent)	생활 및 업무활동 시 의사표현이 자유로우며, 제한된 전문분야 내 활용가능 Participate effectively in most formal and informal conversations on practical and social topics, and on professional topics in a relevant context		
5단계 (Fluent)	전문분야를 포함, 전반적인 분야에 대한 깊이 있는 이해와 활용가능 Able to use the language fluently and accurately on all levels associated with a career professional		

2. 신청자의 학업 및 연구와 관련한 언어능력에서 장점과 단점이 있다면 설명해 주십시오.

Please comment on any strengths and/or weaknesses of the applicant's language ability in relation to his/her proposed study or research project.

서명 Signature

날짜 Date
